

УДК 372.881.111.1

М.Д. ЗАСОРИНА
(marizatorina@mail.ru)

Волгоградский государственный социально-педагогический университет

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ИНТЕРНЕТ-САЙТЫ РЕАЛИЙ АНГЛОЯЗЫЧНОГО МИРА КАК СРЕДСТВО ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ*

Рассматриваются возможности применения интернет-ресурсов в обучении иностранным языкам в школе. Анализируется потенциал применения официальных интернет-сайтов реалий англоязычного мира. Описывается методический сценарий применения вида задания – презентации сайта реалии – как комплексного средства в обучении иностранному языку старших школьников.

Ключевые слова: интернет-ресурсы, официальные сайты реалий англоязычного мира, презентация как учебное задание.

В современной образовательной среде регулярно поднимается вопрос об использовании информационных технологий, в том числе и ресурсов Всемирной сети, т. е. различных сайтов. Данная тема является актуальной в виду того, что Интернет стал неотъемлемой частью жизни каждого человека и в том числе в аспекте обучения. Кроме того, как отмечают исследователи, «привлекательность ресурса Интернет обусловлена важными для целей обучения иностранному языку свойствами: открытость и доступность; информативность; актуальность и аутентичность; интерактивность; простота и ускорение межнациональной коммуникации» [3, с. 608]. Применение интернет-технологий в образовательном процессе предусматривает использование различных ресурсов, которые помогают обучаемому наиболее эффективно изучить и освоить новый материал, комплексно задействовав при этом умения чтения, говорения, аудирования и письма.

Исследователи П.В. Сысоев и М.Н. Евстигнеев дифференцируют целевые установки и отмечают, что применение интернет-ресурсов способствует формированию и развитию таких умений, как:

- 1) «аспектов иноязычной коммуникативной компетенции во всем многообразии ее компонентов (языкового, грамматического, социокультурного, компенсаторного, учебно-познавательного);
- 2) коммуникативно-когнитивных умений осуществлять поиск и отбор, производить обобщение, классификацию, анализ и синтез полученной информации;
- 3) коммуникативных умений представлять и обсуждать результаты работы с ресурсами Интернета;
- 4) умений использовать ресурсы Интернета для образования и самообразования с целью знакомства с культурно-историческим наследием различных стран и народов, а также выступать в качестве представителя родной культуры, страны, города и т. п.;
- 5) умений использовать ресурсы Интернета для удовлетворения своих информационных интересов и потребностей» [4, с. 100–101].

Интернет-ресурсы, применяемые в обучении, можно разделить на несколько групп:

- 1) справочные источники (базы данных, интернет-словари, библиотеки, вики-технологии);
- 2) образовательные сайты (сайты обобщающего характера);
- 3) официальные сайты людей, организаций или событий.

Основываясь на собственном опыте, можно сказать, что на данный момент в большинстве образовательных учреждений редко применяют все возможности интернет-ресурсов в процессе обучения. Только в передовых вузах страны широко практикуются основные методики использования информационных и коммуникационных технологий, таких как:

- мультимедиа занятия, которые проводятся на основе компьютерных обучающих программ;

* Работа выполнена под руководством Резник Т.П., кандидата педагогических наук, доцента кафедры английского языка и методики его преподавания ФГБОУ ВО «ВГСПУ».

- практические занятия на основе авторских компьютерных презентаций, которые позволяют интегрировать аудиовизуальную информацию, представленную в различной форме: графика, слайды, текст, видеофильм;
- телекоммуникационные проекты, работа с аудио- и видео ресурсами в режиме онлайн;
- дистанционное обучение, включающее все формы образовательной активности, осуществляемые без личного контакта преподавателя и студента.

Отметим, что целью нашего исследования является разработка основных элементов доступной и эффективной методики обучения иностранным языкам с помощью официальных интернет-сайтов реалий англоязычного мира.

Использование официальных сайтов личностей, событий или организаций; реальный, неадаптированный преподавателем материал дает дополнительные возможности для саморазвития, позволяет сформировать умения самостоятельно определить цели и средства деятельности, использовать информационные технологии в решении коммуникативных задач и сформировать представление о культуре страны носителей языка. В обучении с привлечением данного средства у обучаемого формируются и развиваются такие навыки и умения, как: поиск и обработка информации; критическое мышление; оформление своих идей в целостно связанный текст; представления о культуре и нормах изучаемой страны; работы с новой лексикой.

Преимущества и отличия официальных сайтов от других интернет-источников мы видим: в максимальном приближении обучаемого к аутентичной культуре страны изучаемого языка; в приобретении навыков культуры работы с качественной и аутентичной информацией в Интернете; в глубокой обработке информации; в фокусе внимания обучаемого не на языковой объект, а объект действительности.

В начале нашего исследования мы поставили задачу изучить существующие стандарты [2] и программы обучения иностранному языку в средней школе; отобрать конкретный учебно-методический комплект по обучению в старших классах; уточнить, какое место в содержании этих материалов занимают реалии англоязычного мира.

В ходе решения данных задач мы выбрали учебник “Starlight”, рекомендованный федеральным стандартом для обучения школьников 10–11 классов, и подробно изучили его содержание. Почти в каждой теме каждого модуля упоминаются всемирно известные личности, организации и праздники. Именно это может использоваться как повод для привлечения дополнительных возможностей в обучении, а точнее работы с официальными реалиями англоязычного мира. В результате нами была составлена таблица, в первом столбце которой приведены конкретные примеры упоминания известных личностей, праздников и организаций из учебника “Starlight” 10-го класса, а во втором – официальные сайты реалий, найденные нами в Интернете (см. табл.)

Реалии англоязычного мира, включенные в содержание учебного материала и их интернет-сайты

Наименование реалии англоязычного мира	Официальные сайты реалий англоязычного мира
Peak District National Park – Национальный парк Пик-Дистрикт	https://www.peakdistrict.gov.uk/
Eurostar – компания, занимающаяся высокоскоростными железнодорожными пассажирскими перевозками в Европе	https://www.eurostar.com
David Copperfield – известный фокусник	http://www.davidcopperfield.com/html/
Wembley Stadium – футбольный стадион, расположенный в Лондоне, Англия	http://www.wembleystadium.com
Jamie Oliver/Jamie’s Ministry of Food – известный повар	https://www.jamiesministryoffood.com

В одном из текстов учебника упоминается известный национальный парк Англии – Пик-Дистрикт, который, в свою очередь, имеет официальный сайт в Интернете. Зайдя на этот сайт, обучаемый может не только прочитать об истории данного места, но и увидеть его, подробно изучив все тонкости путешествия и получив при этом большое количество новых возможностей для изучения иностранного языка и ориентации в англоязычной культуре (см. рис.).

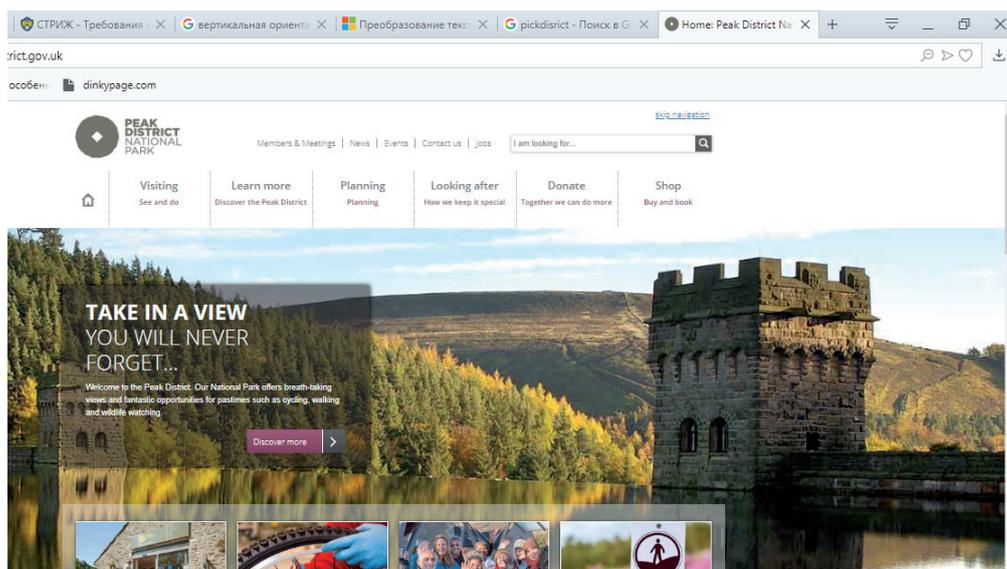


Рис. Главная страница интернет-сайта национального парка Англии «Пик-Дистрикт»

Что касается процесса и условий применения выбранного нами средства, очевидно, что возможно организовать работу с официальными сайтами реалий англоязычного мира исходя из разных целевых установок в обучении иностранным языкам. Наиболее очевидным вариантом применения является работа над умением говорения на иностранном языке, а именно, в нашем случае, вид задания – подготовить и провести презентацию сайта.

В общих чертах опишем, как может быть организована работа с сайтом. Для исследования нами был взят учебник “Starlight” (10 класс), реалия, а точнее известная личность, которая упоминается в одном из текстов, – Дэвид Копперфильд с официальным сайтом <http://www.davidcopperfield.com>. Целью презентации, которую должны подготовить обучаемые, выбираем анализ сайта с точки зрения пользователя Интернета. На выполнение работы необходимо выделить примерно 3 урока подготовки. Первым этапом работы над данным заданием является работа над исходным текстом из учебника, в котором встречается реалия. Затем необходимо замотивировать обучаемого на выполнение презентации, например, дать проанализировать то, что будет интересно самому об учащемуся, исходя из его индивидуальных характеристик. Дома ученик должен найти официальный сайт и изучить его. На следующем уроке необходимо обсудить, сложно или легко было найти сайт, и обучить, как искать и узнавать именно официальные сайты реалий англоязычного мира. При необходимости также обучить основам создания и представления презентации.

Затем обучаемый находит и обрабатывает необходимую для представления сайта информацию, оформляет свои идеи и мысли в черновик. На уроке преподаватель проводит консультацию и даёт советы по оформлению итоговой работы. Во время выполнения задания обучаемый исследует все ресурсы сайта, анализирует его с точки зрения практичности, обустроенности сайта; вырабатывая свои собственные критерии, например: привлекает ли дизайн сайта, если да, то чем; удобен ли этот сайт

для получения подробной информации об истории изучаемого предмета; доступен ли интерфейс сайта для любого человека; любые другие критерии, предложенные самим обучаемым.

На третьем уроке обучаемый представляет презентацию, и после происходит обсуждение работы всем классом, а также оценивание его трудов преподавателем.

Таким образом, применение интернет-технологий является весьма эффективным методом обучения иностранным языкам, т. к. доступен любому ученику и может подстраиваться под индивидуальные особенности каждого, обладает большим обучающим потенциалом при условии организации грамотного методического его применения. Можно сделать вывод, что данное средство будет способствовать улучшению овладения иностранными языками в старших классах.

Литература

1. Михайлова Л.В. Использование Интернет-ресурсов при обучении студентов иностранному языку в вузе // Научные труды Дальневосточ. гос. технич. рыбохозяйствен. ун-та. 2010. № 22. С. 288–293.
2. Приказ Министерства образования и науки Российской Федерации от 29.12.2014 № 1645 «Об утверждении и введении в действие федерального государственного образовательного стандарта среднего общего образования от 6 октября 2009 г. № 413» [Электронный ресурс]. URL: <https://минобрнауки.рф/проекты/413/файл/4588/приказ%20Об%20утверждении%20413.rtf> (дата обращения: 02.11.2018).
3. Соколова Э.Я. Анализ потенциала Интернет-ресурсов в обучении иностранному языку // Международный журнал прикладных и фундаментальных исследований. 2015. № 5-4. С. 607–610.
4. Сысоев П.В., Евстигнеев М.Н. Использование современных учебных Интернет-ресурсов в обучении иностранному языку и культуре // Язык и культура. 2008. № 2. С. 100–110.

MARIYA ZASORINA

Volgograd State Socio-Pedagogical University

OFFICIAL WEBSITES OF REALIA OF ENGLISH-SPEAKING WORLD AS A MEANS OF TEACHING A FOREIGN LANGUAGE

The article deals with the possibilities of the usage of Internet resources in teaching foreign languages at school.

There is analyzed the opportunity of using official websites of realia of English-speaking world.

The methodological scenario of the usage of such a task "the presentation of the website of realia" is described as a complex means in teaching high-school children of a foreign language.

Key words: Internet resource, official websites of realia of English-speaking world, presentation as a learning task.